



# Bruderschaft *Aktuell*

Jahrgang 1992  
Nr. 26

**St. Adelgundis-Schützenbruderschaft e.V. Arsbeck**

**FUR · GLAUBE · SITTE · HEIMAT**

## **Das Theater wird überleben, weil es immer Leute geben wird, die Theater spielen wollen**

Piero Rismondo

Zu allen Zeiten gehörten Darstellungen in Rollenspielen zur Kultur. Ursprünglich war das religiös bestimmt und gehörte zum Ritus. In der Antike spielte man zu Ehren der Götter, was dem Unterhaltungswert für das Publikum keinen Abbruch tat. Die Christen blieben zwar den heidnischen Veranstaltungen fern, übernahmen jedoch die mit neuen Inhalten gefüllten Formen in ihren Gottesdienst, aus dem sie nie ganz verschwanden. Jeder Ritus vollzieht sich mehr oder weniger theatralisch, in bestimmten Gewändern, mit symbolischen Utensilien und festgeschriebenen Texten. Doch war es Dramatikern und Dramaturgen fast immer heiliger Ernst, auch im profanen Bereich. Denn auch dort geht es letztlich darum, Fakten aufzuzeigen, Menschen zu "ergreifen", mit hineinzunehmen in das Geschehen, durchaus auch humorvoll und lustig, und so zu beeinflussen. Der heutige Theatertag will die Wichtigkeit dieser kulturellen Ausdrucksform unterstreichen, auch zu Volksbühne und Laienspiel Mut machen. Letztlich spielt ja doch jeder (s)eine Rolle auf der Bühne des Lebens.

# Die erste Kirmes nach dem 2. Weltkrieg

(Fortsetzung aus Heft 25)

In meinem letzten Bericht habe ich vom Vogelschuß und von der Vorbereitung über die erste Kirmes nach dem 2. Weltkrieg berichtet. Nun möchte ich über den eigentlichen Ablauf dieser Kirmes berichten.

Josef Zohren (Wüeschkes Jupp), der Onkel von unserem König, Leo Niesten, wohnte zu dieser Zeit in Ratheim. Er war als Feldwebel für den Schützenzug vorgesehen. Natürlich wollte auch er seinen Neffen -Leo- unterstützen. Somit hatte er einen 25 Liter Ballon voll Schnaps gebrannt, damit König und Gefolge genügend mit Alkohol versorgt waren.

Mein Vater -Miete Pitt- hatte aus dem Krieg noch einen Tempo-Dreiradwagen gerettet, womit die Arsbecker

Bevölkerung mit Milch versorgt wurde. So fuhr ich dann mit unserem König Leo freitags vor der Kirmes nach Ratheim um diesen Schnaps zu holen. Der Ballon wurde hinten auf die Ladefläche gesetzt und darüber wurde eine Holzkiste gestülpt. Vom Zoll aus war es ja strengsten verboten selber Branntwein herzustellen. Nachdem wir eine Kostprobe hiervon genommen hatten, fuhren wir gutgelaunt nach Arsbeck.


Aber auf der Landstraße zwischen Ratheim und Wassenberg wurden wir von einem Zollbeamten angehalten. Unser Herzklopfen muß wohl enorm gewesen sein. Doch dieser Zollbeamte sprach uns freundlich an und fragte nach unserem Fahrziel. (Fortsetzung nächste Seite)

**LBS**  
Bausparkasse der Sparkassen

Wichtig für Arbeitnehmer.

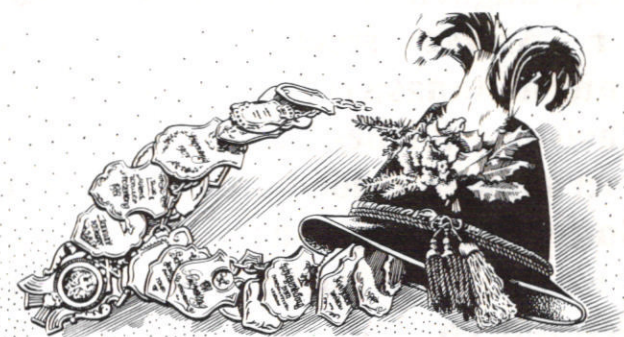
## WOHIN MIT IHREN VL?

Natürlich auf einen LBS-Bausparvertrag.  
LBS-Bausparen lohnt sich. Das Bausparen ist die einzige Sparform, die auch künftig zweifach staatlich gefördert wird:  
Mit Wohnungsbauprämie und Arbeitnehmer-Sparzulage.  
Kommen Sie jetzt in Ihre LBS-Beratungsstelle.



Gebietsleiter:  
Alfons Vonken  
Hauptstr. 11  
5144 Wegberg  
Tel. 0 24 34 / 71 71

**LBS**   **LBS**   **LBS**   **LBS**



## IMMER GENAU INS ZIEL

Der sportliche Vergleich beim Schießen ist nur ein Ziel althergebrachter Schützentradiation. Ebenso aktiv sind die Schützenvereine bei der Pflege von Brauchtum und Geselligkeit.

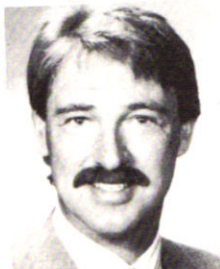
Bestimmt haben Sie auch beim Geld konkrete Ziele – beispielsweise bei Ihrer Geldanlage. Was Sie dabei ins Auge fassen, ist bei uns in guten Händen. Rechnen Sie mit uns.

Wir finanzieren. Sie realisieren.  
**Kreissparkasse Heinsberg** 

Vertrauen ist das wichtigste Kapital einer Versicherung. Wir geben es ständig durch Verlässlichkeit zurück.

Die Versicherung in Ihrer Nähe

**PROVINZIAL**



Hubert Paulsen  
Heinsberger Str. 101  
5144 Wegberg-Wildenrath  
(02432) 7877  
montags bis freitags  
von 9.00 – 12.00 Uhr  
donnerstags  
von 16.30 – 18.30 Uhr

Wir  
führen auch  
außergewöhnliche  
Küchen aus Frankreich

**Hüttner**  
Einbauküchen

Wegberg-Arsbeck  
Helfensteinstr. 31-33  
Tel. 02436 2018

Noch einige  
hochwertige  
Ausstellungsküchen  
stark reduziert –  
sofort lieferbar!

**Hüttner**  
Einbauküchen

Wegberg-Arsbeck  
Helfensteinstr. 31-33  
Tel. 02436 2018

Küchen  
vom Feinsten –  
man gönnt sich ja  
sonst nichts!

**Hüttner**  
Einbauküchen

Wegberg-Arsbeck  
Helfensteinstr. 31-33  
Tel. 02436 2018

Warum in die Ferne schweifen...



Zum Wohl.

Auf das Land und die  
Leute vom Niederrhein.



**Schloß Gräu**  
*Die überzeugende Frische*



Als wir dann den Ort Arsbeck nannten, bat er uns um Mitnahme. Wir boten ihm dann den Platz auf der Holzkiste an, denn eine andere Möglichkeit hatten wir nicht. So fuhren wir dann mit viel Bammel im Bauch in Richtung Arsbeck, denn die Flüssigkeit in dem Ballon mußte doch zu hören sein.

Gut in Arsbeck angekommen, stieg dieser Zollbeamte vom Wagen und bedankte sich für die freundliche Mitnahme. Uns beiden fiel eine zentnerschwere Last vom Herzen. Dieser Zollbeamte hat dann später ein Arsbecker Mädchen geheiratet und wurde somit ein guter Arsbecker Bürger. Sein Name: Günter Schönrock. Im späteren Leben haben wir oft über dieses Ereignis erzählt und gelacht. Günter hat uns glaubhaft gesagt: "Auch wenn ich das bemerkt hätte, ich hätte Euch für diese Kirmes keine Unannehmlichkeiten bereitet.

Natürlich mußte auch geübt werden, wie der König und sein Gefolge sich bei der Parade und beim Vorbeimarsch verhalten

sollten. Das diese Proben immer lustig waren und der Schnaps im Vorfeld auch geprüft werden mußte, war ja fast selbstverständlich.

Nun war der Zeitpunkt der eigentlichen Kirmes gekommen. Samstags wurden die Königsmaien aufgestellt und hierbei zeigten einige junge Burschen mit welcher Kraft sie den Zuschlaghammer bedienten um die Holzpflocke in die Erde zu stampfen.

Sonntags war dann um 9.00 Uhr Antreten bei der Wirtschaft Mevissen - heute "Haus Stumm"-. Nachdem dann der König abgeholt worden war, ging der Zug über die Heucher Straße - Bücher Straße - Heiderstraße - zur Kirche. An der Spitze unser General hoch zu Roß, Engelbert Baltes (das war der Großvater von Bernd Baltes). Er hat in den letzten Jahren vor dem Krieg immer den General bei unserem Schützenzug verkörpert. Er war ein Mann von kräftiger Statur. Begleitet wurde er von vier Offizieren. So führten sie den Zug an. (Fortsetzung nächste Seite)



# Bestattungshaus Kneppertz

Beerdigungen und Überführungen aller Art  
im In- und Ausland · Sarglager · eigener Leichen-  
wagen · Erledigung sämtlicher Formalitäten ·  
Tag und Nacht für Sie bereit!

Mailandweg 66  
5144 Wegberg-Arsbeck  
Tel. 02436/1501

Sargauslieferungslager  
Wildenrather Straße 3  
Dalheim  
Tel. 02436/1501

FERNSEHFACHGESCHÄFT  
WERNER DORP  
Radio- und Fernsichttechnikermeister



Wehrstrasse 25  
5144 Wegberg 2/Arsbeck  
Telefon 02436/458

## G. Zohren Blumen / Gestecke Kranzbinderei / Grabpflege

Heiderstr. 51-5144 Wegberg-Arsbeck  
Telefon 0 24 36 / 21 37, priv. 5 52

Lust auf Pommes Frites  
Essen wo es schmeckt.  
Essen mit Liebe zubereitet.  
Essen wo man Auswahl hat.  
Essen wo die Preise stimmen.

### Arsbecker Grillstübchen

Inh. Erni Rips  
Heiderstr. 99  
5144 Wegberg-Arsbeck

Telefon 0 24 36 / 23 90

## Gaststätte 'Haus Stumm'

Inh. Kathi Feickes  
Gesellschaftsraum  
für 70 Personen

Arsbeck  
Heiderstr. 11 · Tel.: 02436/1438

Bäckerei – Konditorei  
rustikale Brotsorten

## PAUL JACKELS

JUN.

Feine Backwaren

5144 Wegberg-Arsbeck

Heuchter Str. 5 – Tel. 0 24 36 / 14 27  
So. geöffnet von 13.00 - 16.00 Uhr



# ZEUS

## Mit Sicherheit die Nr. 1 für junge Leute!

Bezirksleiter: Mia Löhr  
Boschkampweg 5 - 5144 Wegberg-Arsbeck  
Telefon 0 24 36 / 1004

Getränke-Center

## WASCHK

Auf die Frische,  
Hannen, Prost!



... zu allen festlichen  
Gelegenheiten

PARTY - FÄSSCHEN

ab 5 Liter -  
immer gekühlt

Roermonder Bahn 4, Wegberg-Arsbeck

## LUDWIG TOURISTIK



Inh. Hartmut Ludwig

Gesellschaftsreisen - Ferienfahrten  
In- und Ausland  
Betriebsausflüge - Besichtigungsfahrten  
Vereinsfahrten - Tagesfahrten

5144 Wegberg-Arsbeck Südstraße 5  
Telefon 0 24 34 / 33 20 und 0 24 36 / 15 52

## R A Z A

Bei uns finden Sie  
„handgefertigte Keramikartikel“  
wie Vasen, Krüge, Tierfiguren,  
Schalen, Windlichter und vieles  
mehr, sowie  
Fimo- und Seidenbroschen

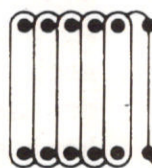
Verkauf: Samstag von 10 - 13 Uhr

Rademacher  
Endstr. 31a, Arsbeck  
Tel. 0 24 36 / 23 50

Alu-Kunststoff-Fenster-Türen-  
Verglasung-Rolläden  
Preise die im Rahmen bleiben  
Energiesparend! Wartungsfrei!  
Für Neu-Alt- oder Umbau (Sanierung)

## K. KREBS GmbH

5144 Wegberg-Arsbeck  
Heiderstraße 151  
Telefon 0 24 36 / 781



Im End 64  
5144 Wegberg-Arsbeck  
Tel.: 0 24 36 / 9 16 / 18 74

Sanitär · Installation · Heizungsbau

KÖNIG-LÜNENDONK - GERADS  
Wilhelmstraße 5  
Jüchen 1  
Tel.: 0 21 65 / 5 78



Bei der Wirtschaft Mankau in Büch - bei Rex- an der Heiderstraße -bei der Wirtschaft Bouillion- überall hatten sich junge Männer versammelt und schlossen sich unserem Zug an. Als wir dann zum Hochamt in die Arsbecker Kirche einzogen, war diese bis auf den letzten Platz gefüllt. Nach der Messe war dann Frührschoppen. Ob bei Breuer (heute Feuser), bei Sell, Derichs Trautchen, Frentzen Johann, Rademächers Fritz, Mevissen Trautchen oder Jacobs Anton, überall war Hochbetrieb. Einige haben dann an diesem Kirmessonntag das Mittagessen zuhause ausfallen lassen.

Am Nachmittag machte dann der Zug nochmals einen Umzug durch den Ort. Danach ging es zum Sportplatz am Helpenstein. Dort sollte die Königsparade stattfinden. Nach Meinung einiger Experten sollen bei diesem Schauspiel mehr als 1000 Zuschauer anwesend

sehr viel Verständnis für die Arsbecker Bevölkerung. Bei seinem Rundgang durch den Ort hat er hier und da mal reingeschaut und wenn alles in Ordnung war, hat er es mit der Uhrzeit auch nicht so genau genommen. Anschließend wurde dann in vielen Privathäusern weitergefeiert.

Montags war um 9.00 Uhr Antreten. Dann ging es zu den Wirtschaften die nicht direkt im Ortskern ansässig waren. Zum Beispiel Bouillion Hans, Oellers, Niesten Gottfried an der Bücher Brücke und Mankau Trina. Dieser Frührschoppen wurde dann so ausgedehnt, daß man sich beeilen mußte, wenn man um 16.00 Uhr bei der Parade wieder dabeisein wollte. Die Spielleute vom Trommlercorps, die ja schon morgens um 5.00 Uhr zum Wecken antreten mußten, haben wohl an den drei Kirmestagen kaum ein Bett zu Hause gesehen.

gewesen sein. Ich kann mich noch erinnern, daß außer dem Trommlercorps, Musikverein und Marinezug noch elf zivile Züge an dieser Parade teilgenommen haben. Sehr interessant war, mit welchem Ehrgeiz unsere ehemaligen aktiven Soldaten aus dem 2. Weltkrieg einen Parademarsch marschierten. Ein jeder wollte beweisen, daß er ein guter Soldat gewesen war. So wurde dann ein Parademarsch dahingelegt, der jeder Ehrenformation würdig gewesen wäre. Am Abend war dann Königsball bei Anton Jacobs auf dem Saal. Natürlich war auch dort Hochbetrieb. Zu dieser Zeit war von der britischen Militärregierung noch ab 23.00 Uhr eine Ausgangssperre verhängt. Aber wir hatten im Ort einen Dorfpolizisten mit Namen Hans Hachen. Er war der Vater von unserem heutigen Brudermeister Rudi Hachen. Er hatte

Einigen von ihnen mußte man einen Eimer mit kaltem Wasser über den Kopf gießen, damit sie wieder einsatzbereit waren. Nachmittags war natürlich wieder Königsparade. Zu dieser Zeit hat man sich den Jahresurlaub reserviert, um bei den Kirmestagen richtig mitmachen zu können. Abends war dann auch wieder Königsball. Dabei wurden die Kranzmädchen, die die Ausschmückung am Königshaus vorgenommen hatten, vom Trommlercorps bei der Wirtschaft Breuer abgeholt.

Dienstag war dann um 16.00 Uhr wieder Antreten. Nach einem kurzen Umzug durch den Ortskern ging es dann wieder zum Sportplatz. Dort wurde nochmals eine Parade abgehalten. Abends war dann auf den Sälen Kirmesausklang. Die Beteiligung an den drei Kirmestagen war außerordentlich gut. (Fortsetzung nächste Seite)

# Wir machen den Weg frei

**Gute Aussichten schon beim Berufsbeginn.**

Berufsanfänger können sich das PrimaStartpaket bei uns abholen. Es enthält ein gebührenfreies Girokonto und alles, was für die persönliche Unabhängigkeit nötig ist.



**V X Volksbank Wegberg**

vertreten in:  
Wegberg, Arsbeck, Beeck, Dalheim, Elmpt, Klinkum, Merbeck, Myhl, Orsbeck, Rath-Anhoven, Schwandenberg, Wassenberg-Oberstadt, Wassenberg-Unterstadt, Wildenrath

25 Jahre  
Gardinen und  
Dekorationen

**cordima**  
Fensterkleid

**W. Gisbertz · Inh. Christa Heinen**

Bücher Straße 6 · 5144 Wegberg-Arsbeck,  
Ruf 0 24 36 / 14 56 + 12 93



**Rex - Reisen GmbH & Co. KG.**

Mailandweg 46  
5144 Wegberg-Arsbeck-Büch  
Telefon 0 24 36 - 14 81

Gaststätte M. u. G. Frentzen  
Endstr. 4  
5144 Arsbeck  
Tel. 0 24 36 / 12 92

Wir führen Gutes im Schilde mit



**Leo Rauschen**

Lebensmittel - Lotto - Glücksreisen  
Heiderstr. 15 - Tel. 0 24 36 / 14 74  
5144 Wegberg-Arsbeck

## VERSICHERUNGEN VERMÖGENSPLANUNG

**W. Lambertz**

5144 WEGBERG-ARSBECK  
HEIDERSTR.88 02436/2468



*Unverbindliche GW-Anfrage  
über bisherigen Verträge!*

- \* Preiswerte SACH- und KRANKEN-VERSICHERUNGEN
- \* Anlage VERMÖGENSWIRKSAMER LEISTUNGEN mit 20 % (=15,60 DM/mtl.) staatl. Förderung
- \* STEUERSPARGEMODELLE für höhere Einkommens- u. Lohnsteuer-Erstattungen (Rendite 12,5 % !)
- \* BAUFINANZIERUNG zu günstigen Konditionen
- \* Sonstige VERMÖGENSBILDUNGSMÖGLICHKEITEN

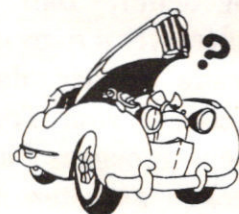
*Vermittlung aller  
Gesellschaften!*

**Horst Beutler**

An- und Verkauf  
von Gebrauchtwagen  
Reparaturen aller Art

Warum denn gleich  
in die Luft gehen ...  
... geh' lieber zu H B

Heuchterstraße 7  
5144 Wegberg-Arsbeck Tel. 0 24 36 - 14 16



Die jungen Leute, die dann immer noch nicht genug gefeiert hatten, trafen sich dann mittwochs zum traditionellen Heringessen. Dann wurde eine Schubkarre organisiert, woran an einem Stecken ein Hering baumelte. Der König mußte in dieser Schubkarre platznehmen. Mit Blechdosen, alten Kochtöpfen, Blecheimer und so weiter wurde dann diese Schubkarre mit königlicher Hoheit mit viel Radau und Spaß durch den Ort gefahren. Natürlich wurde dann bei den Wirtschaften Einkehr gehalten.

Wenn ich an diese Zeit zurückdenke, so komm ich zu der Feststellung, daß es so kurz nach dem Krieg eine arme Zeit war. Viele Häuser waren noch ganz oder teilweise zerstört, die Straßen waren noch von den Kriegereignissen gezeichnet. Es gab noch kein Fernsehen und Autos waren auch noch eine Rarität. Aber der Zusammenhalt in der Bevölkerung ist nie besser gewesen als zu dieser Zeit. Für mich war es die schönste Zeit in meinem Leben.

*Willi Passage*

An dieser Stelle bedanken wir uns herzlich bei unserem Schützenbruder Willi Passage für das Vergnügen, daß er uns mit seinen beiden Artikeln bereitet hat. Wir hoffen, daß einige Arsbecker diesem Beispiel folgen werden und dies auch nicht der letzte Bericht war, den wir von ihm oder anderen Autoren veröffentlichen durften.

**Der Vorstand**

**WANSSEN**  
**WERBETECHNIK**

ENTWURF · GESTALTUNG · AUSFÜHRUNG

von:  
Lichtwerbeanlagen  
Markisen, Firmenlogos  
BESCHRIFTUNGEN:  
Schaufenster, Fassaden  
PKWs - LKWs, Folien  
Hinweisschilder, Magnettafeln

Heuchterstr. 6 · 5144 Wegberg 2 · ☎ 02436/520 · Fax 02436/568

Wenn Sie Appetit auf gebratene Schweins-  
haxe und Tartar bekommen, dann empfeh-  
len wir Ihnen das Restaurant



**Haus Sell**  
**GASTSTÄTTE und METZGEREI**  
**5144 Arsbeck**

Räumlichkeiten für ca. 70 - 150 Personen.

Telefon 0 24 36 / 10 29 u. 14 91

Eine bekannt gute Küche mit bekömmlichen Gerichten

Sie wollen nie das Gleichgewicht verlieren?



Sie tragen Ihre Kinder auf Händen, geben ihnen Sicherheit und Schutz. Sorgen Sie deshalb vor, damit Ihre Familie nie das Gleichgewicht verliert. Mit einer DEVK Lebensversicherung. Die kostet wenig und leistet viel. Schauen Sie auf unsere Ergebnisse bei Vergleichstests. Sie finden uns im Telefonbuch unter D.

DEVK -  
PREMIER  
UND NACH

**DEVK**  
VERSICHERUNGEN

Heinz-Gerd Windeln  
Vertrauensmann

Bezirksleitung Köln

Johannisstr. 54  
5000 Köln 1

Privat:

Finkweg 28  
5144 Wegberg-Arsbeck

Telefon (02436) 13 38

## Der Maler machts!

Substanzerhaltung  
Farbig Gestalten  
Trockenausbau  
Restaurieren  
Dekoration  
Lackieren  
Velegen  
Putz

MALERMEISTER

*Franz-Josef Adams*

WEHRSTR. 23 · TEL. 02436-1077  
5144 WEGBERG/ARSBECK



- Ob gedrehte Holzmassenartikel
- oder handgedrehte Drechslerarbeiten
- liefert Ihre Drechslerei:



*Leonhard Heinrichs*

Inh. H. Heinrichs

Heiderstraße 70 · Telefon 02436 / 1434

5144 Wegberg-Arsbeck

## RESTAURANT

### FRENTZEN

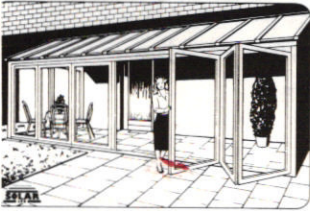
Gut bürgerliche Küche  
„Der Chef kocht selber“

5144 Wegberg-Arsbeck

Telefon (0 24 36) 4 78

Bundeskegelbahn

## Vermeiden Sie Überhitzungen im Wintergarten SOLARLUX-Glasfaltwände



Vollisoliert  
und  
absolut dicht

**SOLAR  
LUX**

Sekundenschnelles  
Öffnen + Schließen

10m auf 50cm zusammenfaltbar, auch als

Ihr Fachhändler: Schiebe-Anlage  
K. KREBS GmbH FENSTER-TÜREN 02436  
Heiderstr. 151 5144 Wegberg 2 781

## „Helpenstein-Stube“

Inh. Kurt Gerards

Helpensteinstraße 29

5144 Wegberg-Arsbeck

Telefon 0 24 36 / 24 19

Donnerstag Ruhetag

*Norbert Reisen*

Tischlermeister



**Bau- u. Möbelschreinerei**

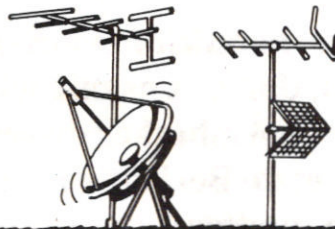
Fenster u. Türen aus Kunststoff u. Holz

Innenausbau - Bestattungen

5144 Wegberg-Arsbeck

Heiderstraße 115 · ☎ 02436 / 1472

IHR FACHBETRIEB FÜR:  
ANTENNEN- u. SATELLITENANLAGEN  
SO WIE KABELANSCHLUSS



**Herbert Jütten GmbH**

Elektro - Sanitär - Heizung

Heuchterstr. 51 · 5144 Wegberg/Arsbeck · Tel. 02436/787



Unfallreparaturen  
Schutzgasschweißen  
Lackier- und  
Desingarbeiten

Erich Gottschalk

Heuchterstraße 31, 5144 Wegberg-Arsbeck  
Telefon 0 24 36 / 6 38

# Christel Goertz

# IDUNA // NOVA

IDUNA Versicherungen, NOVA Versicherungen, IDUNA Bausparkasse,  
HANSAINVEST, ALLRECHT Rechtsschutzversicherung  
Bezirksdirektion Aachen, Franzstraße 109, Postfach 7 74, 5100 Aachen  
Telefon (0241) 3 72 77 und 3 72 78  
Privat: Boschkampweg 9, 5144 Wegberg-Arsbeck, Telefon (02436) 13 90

## Gaststätte „COENEN“

Vereinslokal des SV 1926 Arsbeck e. V.



Großer Parkplatz am Haus



Endstr. 11 · 5144 Arsbeck · Tel. (0 24 36) 825

Im Ausschank:

**Diebels Alt**  
Das freundliche Alt

Das einzig wahre Warsteiner



Dacheindeckungen  
Fassadenverkleidungen

Flachdachisolierungen  
Bauklempnerei

# B. BALTES BEDACHUNGEN

Bücher Straße 22 - 5144 Wegberg-Arsbeck - Telefon 0 24 36 / 20 13